

**THERMOCOAX**N° **PP000A095**Sce Commercial - Commercial Dept :
40 Bd Henri Sellier✉ F 92156 SURESNES Cedex
Tél : +33 (0)1 41 38 80 50
Fax : +33 (0)1 41 38 80 70
http : //www.thermocoax.comSiège Social - Head Office:
ZA Normand'Innov, Le Pont de
Vère, 61100 CALIGNY - France
BP 26 - F 61438 FLERS Cedex
Tél : +33 (0)2 33 62 81 00
Fax : +33 (0)2 33 62 81 09THERMOCOAX S.A.S.
au capital de 441 045 €
RCS ALENCON
B 323 459 925
N° Identification - VAT Nr :
CEE FR 32 323 459 925

Page : 1/8

**Exigences spécifiques applicables aux
fournisseurs****Aéronautique, Défense, Spatial**Diffusion / *Distribution*Date / *Date* 30/01/23Niveau / *Distribution Level* C**Specific requirements applicable to the
suppliers****Aeronautic, Defense, Spatial**Documents
annexes :*Attached
documents:*

PP000A095-1

Références THERMOCOAX :
THERMOCOAX References :

GRP-0087

Diffusion interne THX

La version électronique en GED fait foi

Client / *Customer :*Références / *References :*

T1002

		Auteur	Vérificateurs		Approbateur
Rév.	Date	Qualité Système <i>Quality System</i>	Resp. Achats <i>Purchasing Manager</i>	Qualité Fournisseur <i>Quality Supply</i>	Assurance Qualité <i>Quality Assurance</i>
1	12/12/2022	E. DESLANDES 	G. DE MEERSMANN 	F. BOUET 	C. PICARD 

MODIFICATIONS / <i>MODIFICATIONS</i>		§
REVISION 1 : Création du document		
	FAC 22-1594 / FAC 22-1595	

T1002

Page de révisions

Revision Page



Code		Rév.	1
PP000A095			
Date	Auteur / Author	Page	
12/12/2022	EDE	1A	

1.	Objet	3
2.	système de management de la qualité.....	3
3.	Facteurs humains	3
3.1	Politique	3
3.2	Formation du personnel.....	3
4.	Protection des données	3
5.	Métrologie	3
6.	Produits frauduleux et contrefaits	4
7.	Communication	4
7.1	Sinistre.....	4
7.2	Changement	4
7.3	Informations de traçabilité	4
8.	Informations documentées	4
9.	Transfert d'activité	5
10.	Gestion des obsolescences.....	5
11.	Sous-traitance.....	5
12.	Qualification des Procédés spéciaux	6
13.	Maitrise des procédés de production	6
14.	Prévention FOD	6
15.	Libération du produit.....	6
15.1	Exigences cosmétiques.....	6
15.2	Contrôle des supports d'approbation.....	7
16.	Maitrise des éléments non conformes.....	7
16.1	Matière propriété client	7
16.2	Evaluation des performances	7
17.	Amélioration.....	8
1.	Scope.....	3
2.	Quality Management System	3
3.	Human factors	3
3.1	Policy	3
3.2	Personnel Training.....	3
4.	Data protection	3
5.	Metrology	3
6.	Fraudulent and counterfeit products.....	4
7.	Communication	4
7.1	Disaster.....	4
7.2	Change	4
7.3	Traceability information	4
8.	Documented information	4
9.	Transfer of activity	5
10.	Obsolescence management.....	5
11.	Subcontracting.....	5
12.	Qualification of special processes	6
13.	Control of production processes.....	6
14.	FOD prevention	6
15.	Product release.....	6
15.1	Cosmetic Requirements	6
15.2	Control of Approval Media	7
16.	Control of non-conforming elements	7
16.1	Customer owned material.....	7
16.2	Performance evaluation.....	7
17.	Improvement.....	8

PP000A095-1 Matrice de conformité à PP000A095

Compliance matrix to PP000A095-1

Exigences spécifiques applicables aux fournisseurs

Specific requirements applicable to the suppliers

Code		Rév.	1
PP000A095			
Date	Auteur / Author	Page	
12/12/2022	EDE	2/8	



1. OBJET

Cette procédure définit les exigences spécifiques applicables au marché Aéronautique, Défense, Spatial en complément aux exigences générales de la procédure PP000A042.

Le Prestataire renseigne et transmet à THX, la matrice de conformité associée PP000A095-1 pour vérifier la conformité de son système à ces exigences.

THX définit en conséquence, le plan d'action qui doit être mené par le Prestataire pour être en conformité.

2. SYSTEME DE MANAGEMENT DE LA QUALITE

Le Prestataire doit disposer d'un système de management de la qualité certifié par un organisme de certification reconnu au niveau international et/ou agréé par une Autorité Nationale de Navigabilité (NAA) en regard des normes qui lui sont applicables.

S'il n'est pas certifié au niveau requis, le Prestataire doit démontrer sa conformité aux exigences de la norme applicable.

3. FACTEURS HUMAINS

3.1 Politique

Le Prestataire doit disposer d'une politique de prise en compte des Facteurs Humains.

3.2 Formation du personnel

Le Prestataire doit assurer et maintenir le niveau de formation exigé par les démarches de prise en compte des Facteurs Humains : Le prestataire doit mettre en place un programme approprié de formation et de sensibilisation aux facteurs humains, afin que chaque personne soit consciente dans son activité quotidienne de l'impact des éléments affectent les performances humaines et les limitations personnelles.

4. PROTECTION DES DONNEES

Le Prestataire doit s'assurer que toutes ses données sont protégées des cyber/virus attaques.

5. METROLOGIE

Le Prestataire doit s'assurer que tous les moyens de contrôle sont étalonnés par un laboratoire approuvé au niveau national ou international (Exemples : COFRAC, UKAS, NIST, laboratoire certifié ISO 17025, etc.).

1. SCOPE

This procedure defines the specific requirements applicable to the Aeronautics, Defense, Space market in addition to the general requirements of the procedure PP000A042.

The Service Provider fills in and transmits to THX the associated compliance matrix PP000A095-1 to verify the compliance of its system with these requirements.

THX defines consequently, the action plan that must be carried out by the Provider to be in conformity.

2. QUALITY MANAGEMENT SYSTEM

The Service Provider shall have a quality management system certified by an internationally recognized certification body and/or approved by a National Airworthiness Authority (NAA) with respect to the standards applicable to it.

If not certified to the required level, the Provider shall demonstrate compliance with the requirements of the applicable standard.

3. HUMAN FACTORS

3.1 Policy

The Service Provider shall have a policy for addressing Human Factors.

3.2 Personnel Training

The Provider shall provide and maintain the level of training required for Human Factors consideration: The Provider shall implement an appropriate Human Factors training and awareness program so that each person is aware in their daily work of the impact of factors affecting human performance and personal limitations.

4. DATA PROTECTION

The Provider shall ensure that all its data is protected from cyber/virus attacks.

5. METROLOGY

The Service Provider shall ensure that all test equipment is calibrated by a nationally or internationally approved laboratory (e.g. COFRAC, UKAS, NIST, ISO 17025 certified laboratory, etc.).

T1002

Exigences spécifiques applicables aux fournisseurs

Specific requirements applicable to the suppliers

Code

PP000A095

Rév.

1

Date

12/12/2022

Auteur / Author

EDE

Page

3/8



6. PRODUITS FRAUDULEUX ET CONTREFAITS

Le Prestataire doit sensibiliser son personnel sur les aspects fraudes et falsifications et établir un plan de prévention.

7. COMMUNICATION

7.1 Sinistre

En cas de sinistre impactant les enregistrements sous sa responsabilité ou de cessation d'activités, le Prestataire doit en informer immédiatement THX par écrit.

7.2 Changement

Le Prestataire doit informer THERMOCOAX sans délai indu de tout changement pouvant affecter THERMOCOAX, notamment :

- Changement au niveau du management (incluant le responsable qualité),
- Fusion / acquisition, changement d'actionnaire
- Changement d'ERP
- Violation des systèmes de sécurité informatique (Cyber Security)
- Evolution certification ou accréditation (délai 48 h)

7.3 Informations de traçabilité

Le Prestataire doit garantir la mise à disposition des éléments de traçabilité des articles conformément au tableau ci-dessous :

- Dossiers articles ou équipements moteurs => 6h* si sécurité des vols en cause / 1 jour ouvré dans les autres cas (test de traçabilité de Safran inclus)
- Articles => 24h* si sécurité des vols en cause / 2 jours ouvrés dans les autres cas (test de traçabilité de Safran inclus).

(*) heures consécutives

8. INFORMATIONS DOCUMENTEES

Le Prestataire doit se conformer à toutes les exigences applicables en matière de contrôle des exportations, lorsqu'elles sont applicables, notamment :

- International Traffic in Arms Regulations « ITAR »
- Export Administration Regulations « EAR »

6. FRAUDULENT AND COUNTERFEIT PRODUCTS

The Service Provider shall make its personnel aware of the fraud and counterfeiting aspects and establish a prevention plan.

7. COMMUNICATION

7.1 Disaster

In the event of a disaster affecting the recordings under its responsibility or in the event of a cessation of activities, the Service Provider shall immediately inform THX in writing.

7.2 Change

The Service Provider shall inform THERMOCOAX without undue delay of any change that may affect THERMOCOAX, including but not limited to

- Change in management (including quality manager),
- Merger / acquisition, change of shareholder
- Change of ERP
- Violation of computer security systems (Cyber Security)
- Changes in certification or accreditation (within 48 hours)

7.3 Traceability information

The Supplier shall ensure that the traceability information is available for the items in accordance with the table below:

- Article or engine equipment files => 6h* if flight safety involved / 1 working day in other cases (Safran traceability test included)
- Items => 24 hours* if flight safety involved / 2 working days in other cases (Safran traceability test included).

(*) consecutive hours

8. DOCUMENTED INFORMATION

The Contractor shall comply with all applicable export control requirements, where applicable, including:

- - International Traffic in Arms Regulations "ITAR
- - Export Administration Regulations "EAR
- - European Institute of Public Administration "EIPA

Exigences spécifiques applicables aux fournisseurs

Specific requirements applicable to the suppliers

Code

PP000A095

Rév.

1

Date

12/12/2022

Auteur / Author

EDE

Page

4/8



- European Institute of Public Administration « EIPA »
- Council Regulation « EC » No 428/2009 « Dual use goods »
- Etc...

- Council Regulation " EC " No 428/2009 " Dual use goods
- Etc...

9. TRANSFERT D'ACTIVITE

Dans le cas de transfert d'activité (d'un site du Prestataire à un autre, du Prestataire à un sous-contractant, d'un sous-contractant du Prestataire à un autre sous-contractant, etc.), un plan de transfert doit être défini et mis en œuvre. Ce plan doit adresser au minimum les points suivants

- Analyse des risques liés au transfert et Planning,
- Identification des compétences clés,
- Validation (incluant LAI et PPAP/FAI),
- Continuité des livraisons et Stocks de sécurité.

Le plan de transfert doit être communiqué à Safran sur demande.

9. TRANSFER OF ACTIVITY

In the event of a transfer of activity (from one site of the Provider to another, from the Provider to a subcontractor, from one subcontractor of the Provider to another subcontractor, etc.), a transfer plan must be defined and implemented. This plan must address at least the following

- Transfer risk analysis and planning,
- Identification of key competencies,
- Validation (including IPM and PPAP/FAI),
- Continuity of supply and safety stock.

The transfer plan must be provided to Safran upon request.

10. GESTION DES OBSOLESCENCES

Pour prévenir toute rupture de la Supply Chain, le Prestataire doit définir un processus documenté de gestion des obsolescences pendant tout le cycle de vie du produit, de la conception au retrait du service en passant par la rechange. Ce processus doit intégrer à minima :

- La détection au plus tôt des obsolescences,
- La communication à THX des obsolescences prévues et déclarées (notamment : composants, ingrédients, consommables, outils, procédés) pendant la conception et la vie en service, et des plans d'action associés (ex : solutions de remplacement, Last Buy Order, etc.).

10. OBSOLESCENCE MANAGEMENT

To prevent any disruption of the supply chain, the Supplier shall define a documented process for managing obsolescence throughout the product life cycle, from design to replacement and withdrawal from service. This process must include at least:

- Early detection of obsolescence,
- The communication to THX of planned and declared obsolescence's (including components, ingredients, consumables, tools, processes) during design and service life, and associated action plans (e.g. replacement solutions, Last Buy Order, etc.).

11. SOUS-TRAITANCE

Outre le fait de prévenir THX en cas de sous-traitance, le Prestataire doit décliner de manière documentée à ses sous-contractants les exigences applicables au "domaine d'activité" de ce document et de tout autre document relatif au contrat ou à la commande.

11. SUBCONTRACTING

In addition to notifying THX in the event of subcontracting, the Service Provider shall document the requirements applicable to the "field of activity" of this document and any other document related to the contract or order to its subcontractors.

T1002

Exigences spécifiques applicables aux fournisseurs

Specific requirements applicable to the suppliers

Code

PP000A095

Rév.

1

Date

12/12/2022

Auteur / Author

EDE

Page

5/8



12. QUALIFICATION DES PROCEDES SPECIAUX

Le Prestataire mettant en œuvre des procédés spéciaux pour THX doit être accrédité Nadcap

- Traitement thermique
- Soudure, brasure
- Traitement de surface
- Test non destructif
- Collage structurel
- Moulage
- Sertissage...

Pour les laboratoires, une accréditation prononcée par un organisme faisant partie des accords de reconnaissances mutuelles EA / ILAC / IAF est acceptée en alternative de l'accréditation Nadcap.

Si le fournisseur ne possède pas d'accréditation Nadcap, THX réalise un audit de permettant de s'assurer que le procédé spécial est qualifié et maîtrisé.

13. MAITRISE DES PROCEDES DE PRODUCTION

Le Prestataire doit démontrer que sa démarche de validation industrielle est conduite en accord avec les dispositions de l'industrialisation définies selon l'AS/EN/JISQ 9145.

Le Prestataire doit réaliser une analyse de risque produit / procédé selon la prestation qu'il réalise.

Un formulaire d'analyse de risque produit / procédé est disponible sur le site IAQG /SCMH

<https://scmh.iaqg.org/plan-manage/7.2 APQP 9145>

14. PREVENTION FOD

Le Prestataire doit effectuer une analyse de risque "FOD" concernant les opérations de nettoyage, et la présence de corps étrangers. En cas de risque identifié, le Prestataire doit mettre en place un programme de prévention de dommages causés par un corps étranger selon l'AS/EN/SJAC 9146.

15. LIBERATION DU PRODUIT

15.1 Exigences cosmétiques

Les éventuelles exigences cosmétiques doivent être vérifiées lors du processus de libération du produit.

12. QUALIFICATION OF SPECIAL PROCESSES

The Service Provider implementing special processes for THX shall be Nadcap accredited for the special processes.

- Thermal treatment
- Welding, soldering
- Surface finishing
- Non-destructive testing
- Structural bonding
-

For laboratories, an accreditation from a body belonging to the EA / ILAC / IAF mutual recognition agreements is accepted as an alternative to Nadcap accreditation.

If the supplier is not Nadcap accredited, THX carries out an audit to ensure that the special process is qualified and controlled.

13. CONTROL OF PRODUCTION PROCESSES

The Supplier shall demonstrate that its industrial validation process is conducted in accordance with the industrialization provisions defined in AS/EN/JISQ 9145.

The Supplier shall perform a product/process risk analysis according to the service it provides.

A product/process risk analysis form is available on the IAQG /SCMH website

<https://scmh.iaqg.org/plan-manage/7.2 APQP 9145>

14. FOD PREVENTION

The Service Provider shall perform a "FOD" risk analysis concerning cleaning operations and the presence of foreign bodies. If a risk is identified, the Contractor shall implement a foreign object damage prevention program in accordance with AS/EN/SJAC 9146.

15. PRODUCT RELEASE

15.1 Cosmetic Requirements

Saffron accepted cosmetic characteristics shall be verified during the product release process.

Exigences spécifiques applicables aux fournisseurs

Specific requirements applicable to the suppliers

Code

PP000A095

Rév.

1

Date

12/12/2022

Auteur / Author

EDE

Page

6/8



15.2 Contrôle des supports d'approbation

Le Prestataire doit établir des contrôles pour les supports officiels d'approbation utilisés (par exemple : tampons, signatures électroniques, mots de passe, etc.).

Le personnel chargé de déclarer la conformité du produit doit être sensibilisé aux responsabilités que représente l'attribution de ces supports en termes de sécurité de fonctionnement du produit final. Cette sensibilisation doit être axée sur :

- La propriété incessible de ces moyens d'approbation et l'importance du niveau d'engagement de leur propriétaire (y compris le comportement éthique),
- L'importance de ces moyens d'approbation qui garantissent la conformité et donc le fonctionnement sûr du produit final,
- L'interdiction de :
 - Valider la conformité du produit par anticipation des contrôles physiques et/ou visuels,
 - Valider la conformité du produit à distance,
 - Utiliser ou exploiter de faux documents (par exemple : certificat de conformité, certificat matière, etc.),
 - Falsifier des documents garantissant la conformité.

16. MAITRISE DES ELEMENTS NON CONFORMES

En cas de non-conformité sur produit livré, décelée par lui ou par ses prestataires ou par le client, le Prestataire doit :

- Sous 24 heures, déclarer les notifications de non-conformité sur produits livrés, et
- Réaliser une analyse de causes et mettre en place les actions correctives pour éviter la récurrence

16.1 Matière propriété client

Pour les productions à partir de matière propriété de THERMOCOAX, le Prestataire doit obtenir l'accord préliminaire de THERMOCOAX pour détruire ou retourner les produits concernés.

16.2 Evaluation des performances

Le Prestataire doit mesurer ses propres Performances de Livraison et de Qualité par rapport aux objectifs communiqués par Safran. En cas d'écart un plan d'action doit être mis en place.

Ce plan est communicable à THERMOCOAX sur demande.

15.2 Control of Approval Media

The Provider shall establish controls for the official approval media used (e.g., stamps, electronic signatures, passwords, etc.).

Personnel responsible for declaring product compliance shall be made aware of the responsibilities of assigning these media in terms of the safe operation of the final product. This awareness should focus on:

- *The non-transferable ownership of these approval media and the importance of the level of commitment of their owner (including ethical behavior),*
- *The importance of these means of approval that guarantee the conformity and therefore the safe functioning of the final product,*
- *The prohibition of:*
- *Validating product compliance by anticipating physical and/or visual checks,*
- *Validating the conformity of the product at a distance,*
- *Using or exploiting false documents (e.g.: certificate of conformity, material certificate, etc.),*
- *Falsifying documents guaranteeing conformity.*

16. CONTROL OF NON-CONFORMING ELEMENTS

In the event of non-conformity of the delivered product, detected by the Service Provider or its service providers or by the customer, the Service Provider shall:

- *Within 24 hours, report notifications of nonconformance on delivered products, and*
- *Perform a cause analysis and implement corrective actions to avoid recurrence.*

16.1 Customer owned material

For production from THERMOCOAX proprietary material, the Service Provider shall obtain the preliminary agreement of THERMOCOAX to destroy or return the products concerned.

16.2 Performance evaluation

The Service Provider shall measure its own Delivery and Quality Performance against the objectives communicated by Safran. In case of deviation, an action plan shall be set up.

This plan is available to THERMOCOAX upon request.

T1002

Exigences spécifiques applicables aux fournisseurs

Specific requirements applicable to the suppliers



Code		Rév.	
PP000A095		1	
Date	Auteur / Author	Page	
12/12/2022	EDE	7/8	

17. AMELIORATION

Le Prestataire doit traiter les non-conformités ayant un impact sur le respect du délai de livraison, selon une méthode adaptée (par exemple 8D).

Ces informations seront à communiquer à THERMOCOAX sur demande.

Le Prestataire doit informer THERMOCOAX sous 15 jours en cas d'augmentation des rebuts au cours du processus de fabrication de pièces critiques ou de procédés impactant les caractéristiques clés de la pièce (par exemple : qualité métallurgique).

17. IMPROVMENT

The Service Provider shall treat non-conformities having an impact on the respect of the delivery time, according to an adapted method (for example 8D).

This information shall be communicated to THERMOCOAX upon request.

The Service Provider shall inform THERMOCOAX within 15 days in case of an increase of rejects during the manufacturing process of critical parts or of processes impacting the key characteristics of the part (for example: metallurgical quality).

T1002

Exigences spécifiques applicables aux fournisseurs

Specific requirements applicable to the suppliers

Code

PP000A095

Rév.

1

Date

12/12/2022

Auteur / Author

EDE

Page

8/8



SUPPLIER COMPLIANCE MATRIX

PP000A095-1 REV 1



Supplier
Specification ref **PP000A095**
Revision **1**
Date
Product reference

Compliance matrix ref
Technical author Name & signature
Quality author Name & signature
Date

Customer acceptance
Name & signature
(If requested)

5	Exigence FR	Criteria US	Comply	Comply w. changes	Will Not Comply	Not applicable	Supplier Justifications Remarks	Supplier Action plan	THERMOCOAX Remarks / Comments	Action closed Y/N
1	1. Objet	1. Scope								
	Cette procédure définit les exigences spécifiques applicables au marché Aéronautique, Défense, Spatial en complément aux exigences générales de la procédure PP000A042.	<i>This procedure defines the specific requirements applicable to the Aeronautics, Defense, Space market in addition to the general requirements of the procedure PP000A042.</i>								
	Le Prestataire renseigne et transmet à THX, la matrice de conformité associée PP000A095-1 pour vérifier la conformité de son système à ces exigences.	<i>The Service Provider fills in and transmits to THX the associated compliance matrix PP000A095-1 to verify the compliance of its system with these requirements.</i>								
	THX définit en conséquence, le plan d'action qui doit être mené par le Prestataire pour être en conformité.	<i>THX defines consequently, the action plan that must be carried out by the Provider to be in conformity.</i>								
2	2. système de management de la qualité	2. Quality Management System								
	Le Prestataire doit disposer d'un système de management de la qualité certifié par un organisme de certification reconnu au niveau international et/ou agréé par une Autorité Nationale de Navigabilité (NAA) en regard des normes qui lui sont applicables.	<i>The Service Provider shall have a quality management system certified by an internationally recognized certification body and/or approved by a National Airworthiness Authority (NAA) with respect to the standards applicable to it.</i>								
	S'il n'est pas certifié au niveau requis, le Prestataire doit démontrer sa conformité aux exigences de la norme applicable.	<i>If not certified to the required level, the Provider shall demonstrate compliance with the requirements of the applicable standard.</i>								
3	3. Facteurs humains	3. Human factors								
3.1	3.1 Politique	3.1 Policy								
	Le Prestataire doit disposer d'une politique de prise en compte des Facteurs Humains.	<i>The Service Provider shall have a policy for addressing Human Factors.</i>								
3.2	3.2 Formation du personnel	3.2 Personnel Training								
	Le Prestataire doit assurer et maintenir le niveau de formation exigé par les démarches de prise en compte des Facteurs Humains : Le prestataire doit mettre en place un programme approprié de formation et de sensibilisation aux facteurs humains, afin que chaque personne soit consciente dans son activité quotidienne de l'impact des éléments affectent les performances humaines et les limitations personnelles.	<i>The Provider shall provide and maintain the level of training required for Human Factors consideration: The Provider shall implement an appropriate Human Factors training and awareness program so that each person is aware in their daily work of the impact of factors affecting human performance and personal limitations.</i>								
4	4. Protection des données	4. Data protection								
	Le Prestataire doit s'assurer que toutes ses données sont protégées des cyber/virus attaques.	<i>The Provider shall ensure that all its data is protected from cyber/virus attacks.</i>								
5	5. Métrologie	5. Metrology								
	Le Prestataire doit s'assurer que tous les moyens de contrôle sont étalonnés par un laboratoire approuvé au niveau national ou international (Exemples : COFRAC, UKAS, NIST, laboratoire certifié ISO 17025, etc.).	<i>The Service Provider shall ensure that all test equipment is calibrated by a nationally or internationally approved laboratory (e.g. COFRAC, UKAS, NIST, ISO 17025 certified laboratory, etc.).</i>								
6	6. Produits frauduleux et contrefaits	6. Fraudulent and counterfeit products								
	Le Prestataire doit sensibiliser son personnel sur les aspects fraudes et falsifications et établir un plan de prévention.	<i>The Service Provider shall make its personnel aware of the fraud and counterfeiting aspects and establish a prevention plan.</i>								
7	7. Communication	7. Communication								
7.1	7.1 Sinistre	7.1 Disaster								
	En cas de sinistre impactant les enregistrements sous sa responsabilité ou de cessation d'activités, le Prestataire doit en informer immédiatement THX par écrit.	<i>In the event of a disaster affecting the recordings under its responsibility or in the event of a cessation of activities, the Service Provider shall immediately inform THX in writing.</i>								
7.2	7.2 Changement	7.2 Change								
	Le Prestataire doit informer THERMOCOAX sans délai indu de tout changement pouvant affecter THERMOCOAX, notamment :	<i>The Service Provider shall inform THERMOCOAX without undue delay of any change that may affect THERMOCOAX, including but not limited to</i>								
	- Changement au niveau du management (incluant le responsable qualité),	<i>- Change in management (including quality manager),</i>								
	- Fusion / acquisition, changement d'actionnaire	<i>- Merger / acquisition, change of shareholder</i>								
	- Changement d'ERP	<i>- Change of ERP</i>								
	- Violation des systèmes de sécurité informatique (Cyber Security)	<i>- Violation of computer security systems (Cyber Security)</i>								
	- Evolution certification ou accréditation (délai 48 h)	<i>- Changes in certification or accreditation (within 48 hours)</i>								
7.3	7.3 Informations de traçabilité	7.3 Traceability information								
	Le Prestataire doit garantir la mise à disposition des éléments de traçabilité des articles conformément au tableau ci-dessous :	<i>The Supplier shall ensure that the traceability information is available for the items in accordance with the table below:</i>								

SUPPLIER COMPLIANCE MATRIX

PP000A095-1 REV 1



Supplier
Specification ref **PP000A095**
Revision **1**
Date
Product reference

Compliance matrix ref
Technical author Name & signature
Quality author Name & signature
Date

Customer acceptance
Name & signature
(If requested)

5	Exigence FR	Criteria US	Comply	Comply w. changes	Will Not Comply	Not applicable	Supplier Justifications Remarks	Supplier Action plan	THERMOCOAX Remarks / Comments	Action closed Y/N
	- Dossiers articles ou équipements moteurs => 6h* si sécurité des vols en cause / 1 jour ouvré dans les autres cas (test de traçabilité de Safran inclus)	- <i>Article or engine equipment files => 6h* if flight safety involved / 1 working day in other cases (Safran traceability test included)</i>								
	- Articles => 24h* si sécurité des vols en cause / 2 jours ouvrés dans les autres cas (test de traçabilité de Safran inclus).	- <i>Items => 24 hours* if flight safety involved / 2 working days in other cases (Safran traceability test included).</i>								
	(*) heures consécutives	(*) consecutive hours								
8	8. Informations documentées	8. Documented information								
	Le Prestataire doit se conformer à toutes les exigences applicables en matière de contrôle des exportations, lorsqu'elles sont applicables, notamment :	<i>The Contractor shall comply with all applicable export control requirements, where applicable, including:</i>								
	- International Traffic in Arms Regulations « ITAR »	- <i>International Traffic in Arms Regulations "ITAR"</i>								
	- Export Administration Regulations « EAR »	- <i>Export Administration Regulations "EAR"</i>								
	- European Institute of Public Administration « EIPA »	- <i>European Institute of Public Administration "EIPA"</i>								
	- Council Regulation « EC » No 428/2009 « Dual use goods »	- <i>Council Regulation "EC " No 428/2009 " Dual use goods"</i>								
	- Etc...	- <i>Etc...</i>								
9	9. Transfert d'activité	9. Transfer of activity								
	Dans le cas de transfert d'activité (d'un site du Prestataire à un autre, du Prestataire à un sous-contractant, d'un sous-contractant du Prestataire à un autre sous-contractant, etc.), un plan de transfert doit être défini et mis en œuvre. Ce plan doit adresser au minimum les points suivants	<i>In the event of a transfer of activity (from one site of the Provider to another, from the Provider to a subcontractor, from one subcontractor of the Provider to another subcontractor, etc.), a transfer plan must be defined and implemented. This plan must address at least the following</i>								
	- Analyse des risques liés au transfert et Planning,	- <i>Transfer risk analysis and planning.</i>								
	- Identification des compétences clés,	- <i>Identification of key competencies.</i>								
	- Validation (incluant LAI et PPAP/FAI),	- <i>Validation (including IPM and PPAP/FAI).</i>								
	- Continuité des livraisons et Stocks de sécurité.	- <i>Continuity of supply and safety stock.</i>								
	Le plan de transfert doit être communiqué à Safran sur demande.	<i>The transfer plan must be provided to Safran upon request.</i>								
10	10. Gestion des obsolescences	10. Obsolescence management								
	Pour prévenir toute rupture de la Supply Chain, le Prestataire doit définir un processus documenté de gestion des obsolescences pendant tout le cycle de vie du produit, de la conception au retrait du service en passant par la rechange. Ce processus doit intégrer à minima :	<i>To prevent any disruption of the supply chain, the Supplier shall define a documented process for managing obsolescence throughout the product life cycle, from design to replacement and withdrawal from service. This process must include at least:</i>								
	- La détection au plus tôt des obsolescences,	- <i>Early detection of obsolescence.</i>								
	- La communication à THX des obsolescences prévues et déclarées (notamment : composants, ingrédients, consommables, outils, procédés) pendant la conception et la vie en service, et des plans d'action associés (ex : solutions de remplacement, Last Buy Order, etc.).	- <i>The communication to THX of planned and declared obsolescence's (including components, ingredients, consumables, tools, processes) during design and service life, and associated action plans (e.g. replacement solutions, Last Buy Order, etc.).</i>								
11	11. Sous-traitance	11. Subcontracting								
	Outre le fait de prévenir THX en cas de sous-traitance, le Prestataire doit décliner de manière documentée à ses sous-contractants les exigences applicables au "domaine d'activité" de ce document et de tout autre document relatif au contrat ou à la commande.	<i>In addition to notifying THX in the event of subcontracting, the Service Provider shall document the requirements applicable to the "field of activity" of this document and any other document related to the contract or order to its subcontractors.</i>								
12	12. Qualification des Procédés spéciaux	12. Qualification of special processes								
	Le Prestataire mettant en œuvre des procédés spéciaux pour THX doit être accrédité Nadcap	<i>The Service Provider implementing special processes for THX shall be Nadcap accredited for the special processes.</i>								
	- Traitement thermique	- <i>Thermal treatment</i>								
	- Soudure, brasure	- <i>Welding, soldering</i>								
	- Traitement de surface	- <i>Surface finishing</i>								
	- Test non destructif	- <i>Non-destructive testing</i>								
	- Collage structurel	- <i>Structural bonding</i>								
	- Moulage	- <i>Molding</i>								
	- Sertissage...	- <i>Crimping</i>								
	Pour les laboratoires, une accréditation prononcée par un organisme faisant partie des accords de reconnaissances mutuelles EA / ILAC / IAF est acceptée en alternative de l'accréditation Nadcap.	<i>For laboratories, an accreditation from a body belonging to the EA / ILAC / IAF mutual recognition agreements is accepted as an alternative to Nadcap accreditation.</i>								

SUPPLIER COMPLIANCE MATRIX

PP000A095-1 REV 1



Supplier
Specification ref **PP000A095**
Revision **1**
Date
Product reference

Compliance matrix ref
Technical author Name & signature
Quality author Name & signature
Date

Customer acceptance
Name & signature
(If requested)

5	Exigence FR	Criteria US	Comply	Comply w. changes	Will Not Comply	Not applicable	Supplier Justifications Remarks	Supplier Action plan	THERMOCOAX Remarks / Comments	Action closed Y/N
	Si le fournisseur ne possède pas d'accréditation Nadcap, THX réalise un audit de permettant de s'assurer que le procédé spécial est qualifié et maîtrisé.		If the supplier is not Nadcap accredited, THX carries out an audit to ensure that the special process is qualified and controlled.							
13	13. Maîtrise des procédés de production	13. Control of production processes								
	Le Prestataire doit démontrer que sa démarche de validation industrielle est conduite en accord avec les dispositions de l'industrialisation définies selon l'AS/EN/JISQ 9145.	The Supplier shall demonstrate that its industrial validation process is conducted in accordance with the industrialization provisions defined in AS/EN/JISQ 9145.								
	Le Prestataire doit réaliser une analyse de risque produit / procédé selon la prestation qu'il réalise.	The Supplier shall perform a product/process risk analysis according to the service it provides.								
	Un formulaire d'analyse de risque produit / procédé est disponible sur le site IAQG /SCMH	A product/process risk analysis form is available on the IAQG /SCMH website								
	https://scmh.iaqg.org/plan-manage/7.2 APQP 9145	https://scmh.iaqg.org/plan-manage/7.2 APQP 9145								
14	14. Prévention FOD	14. FOD prevention								
	Le Prestataire doit effectuer une analyse de risque "FOD" concernant les opérations de nettoyage, et la présence de corps étrangers. En cas de risque identifié, le Prestataire doit mettre en place un programme de prévention de dommages causés par un corps étranger selon l'AS/EN/SJAC 9146	The Service Provider shall perform a "FOD" risk analysis concerning cleaning operations and the presence of foreign bodies. If a risk is identified, the Contractor shall implement a foreign object damage prevention program in accordance with AS/EN/SJAC 9146.								
15	15. Libération du produit	15. Product release								
15.1	15.1 Exigences cosmétiques	15.1 Cosmetic Requirements								
	Les éventuelles exigences cosmétiques doivent être vérifiées lors du processus de libération du produit.	Saffron accepted cosmetic characteristics shall be verified during the product release process.								
15.2	15.2 Contrôle des supports d'approbation	15.2 Control of Approval Media								
	Le Prestataire doit établir des contrôles pour les supports officiels d'approbation utilisés (par exemple : tampons, signatures électroniques, mots de passe, etc.).	The Provider shall establish controls for the official approval media used (e.g., stamps, electronic signatures, passwords, etc.).								
	Le personnel chargé de déclarer la conformité du produit doit être sensibilisé aux responsabilités que représente l'attribution de ces supports en termes de sécurité de fonctionnement du produit final. Cette sensibilisation doit être axée sur :	Personnel responsible for declaring product compliance shall be made aware of the responsibilities of assigning these media in terms of the safe operation of the final product. This awareness should focus on:								
	- La propriété incessible de ces moyens d'approbation et l'importance du niveau d'engagement de leur propriétaire (y compris le comportement éthique).	- The non-transferable ownership of these approval media and the importance of the level of commitment of their owner (including ethical behavior).								
	- L'importance de ces moyens d'approbation qui garantissent la conformité et donc le fonctionnement sûr du produit final,	- The importance of these means of approval that guarantee the conformity and therefore the safe functioning of the final product,								
	- L'interdiction de :	- The prohibition of:								
	• Valider la conformité du produit par anticipation des contrôles physiques et/ou visuels.	- Validating product compliance by anticipating physical and/or visual checks.								
	• Valider la conformité du produit à distance,	- Validating the conformity of the product at a distance,								
	• Utiliser ou exploiter de faux documents (par exemple : certificat de conformité, certificat matière, etc.).	- Using or exploiting false documents (e.g.: certificate of conformity, material certificate, etc.).								
	• Falsifier des documents garantissant la conformité.	- Falsifying documents guaranteeing conformity.								
16	16. Maîtrise des éléments non conformes	16. Control of non-conforming elements								
	En cas de non-conformité sur produit livré, décelée par lui ou par ses prestataires ou par le client, le Prestataire doit :	In the event of non-conformity of the delivered product, detected by the Service Provider or its service providers or by the customer, the Service Provider shall:								
	- Sous 24 heures, déclarer les notifications de non-conformité sur produits livrés, et	- Within 24 hours, report notifications of nonconformance on delivered products, and								
	- Réaliser une analyse de causes et mettre en place les actions correctives pour éviter la récurrence	- Perform a cause analysis and implement corrective actions to avoid recurrence.								
16.1	16.1 Matière propriété client	16.1 Customer owned material								
	Pour les productions à partir de matière propriété de THERMOCOAX, le Prestataire doit obtenir l'accord préliminaire de THERMOCOAX pour détruire ou retourner les produits concernés.	For production from THERMOCOAX proprietary material, the Service Provider shall obtain the preliminary agreement of THERMOCOAX to destroy or return the products concerned.								
16.2	16.2 Evaluation des performances	16.2 Performance evaluation								
	Le Prestataire doit mesurer ses propres Performances de Livraison et de Qualité par rapport aux objectifs communiqués par Safran. En cas d'écart un plan d'action doit être mis en place.	The Service Provider shall measure its own Delivery and Quality Performance against the objectives communicated by Safran. In case of deviation, an action plan shall be set up.								
	Ce plan est communicable à THERMOCOAX sur demande.	This plan is available to THERMOCOAX upon request.								

SUPPLIER COMPLIANCE MATRIX

PP000A095-1 REV 1



Supplier
Specification ref **PP000A095**
Revision **1**
Date
Product reference

Compliance matrix ref
Technical author Name & signature
Quality author Name & signature
Date

Customer acceptance
Name & signature
(If requested)

5	Exigence FR	Criteria US	Comply	Comply w. changes	Will Not Comply	Not applicable	Supplier Justifications Remarks	Supplier Action plan	THERMOCOAX Remarks / Comments	Action closed Y/N
17	17. Amélioration	17. Improvment								
	Le Prestataire doit traiter les non-conformités ayant un impact sur le respect du délai de livraison, selon une méthode adaptée (par exemple 8D).	<i>The Service Provider shall treat non-conformities having an impact on the respect of the delivery time, according to an adapted method (for example 8D).</i>								
	Ces informations seront à communiquer à THERMOCOAX sur demande.	<i>This information shall be communicated to THERMOCOAX upon request.</i>								
	Le Prestataire doit informer THERMOCOAX sous 15 jours en cas d'augmentation des rebuts au cours du processus de fabrication de pièces critiques ou de procédés impactant les caractéristiques clés de la pièce (par exemple : qualité métallurgique).	<i>The Service Provider shall inform THERMOCOAX within 15 days in case of an increase of rejects during the manufacturing process of critical parts or of processes impacting the key characteristics of the part (for example: metallurgical quality).</i>								

Compléter le formulaire PP000A095-1 au format xls